

洛杉矶 - GAC 全体会议开幕式  
2014 年 10 月 11 日（星期六） - 14:00 - 14:30  
ICANN - 美国洛杉矶

DRYDEN 主席：

各位下午好。

请大家就座。

欢迎各位来到洛杉矶欢迎进入 GAC 会议帐篷。

我们本周在这里召开会议，算得上一个有趣的创新。希望我们不会听到太多的噪声。我知道，空调音声很大，但我们会尽力控制。

在我们开始会议议程之前，我想让 Tom 告诉我们关于会议后勤保障和支持方面的一些安排，因为通常都要介绍一下。然后我们就可以开始，正如我所说，下午的议程。

那么，Tom，有请。

TOM DALE：

谢谢 Heather。各位下午好，欢迎参加这次 GAC 会议。

我叫 Tom Dale。我在 ACIG GAC 秘书处工作。

这里我要介绍一些后勤保障问题，如果大家还没注意到我们是在帐篷里开会的话。这是第一个要注意的实际问题。

按照我们通常的 GAC 会议流程，我们会在屏幕上提供现场录音和笔录服务，并且每次会议结束后不久，大概一两天内，大家就会看到会议的笔录。

我们向参会的所有人员提供五种联合国官方语言以及葡萄牙语的口译服务，口译人员是我们完成工作的一个非常重要的组成部分，所以请随时使用我们提供口译服务的这些语言参与讨论或提出问题。

后勤保障问题。因为我们是在帐篷里，最重要的是，如果您想找到最近的卫生间，可以出门右转进入酒店大堂。

这就是我要说明的内容。谢谢！

Heather。

DRYDEN 主席：

好的。那么，让我们开始吧。

那么我们在开会前，可以先在这里依次做些自我介绍。这有助于我们了解谁参加了现场会议，谁出席了；如果我们看到台下有人要发言的话，也使我们能够管理发言顺序。

看现在的座位安排，根据就座情况，我分不出哪些是 GAC 成员，哪些不是。但这是 GAC 同事们介绍自己的一个机会，并让我们了解哪些人参加了本次会议，等等。

那么由我开始，然后我们从我左手边依次进行自我介绍。

我叫 Heather Dryden，我是政府咨询委员会的主席。我为加拿大政府工作，具体来说是在工业部工作。

接下来，有请 Tracy 自我介绍。

---

**TRACY HACKSHAW:** 大家好，我是 Tracy Hackshaw，GAC 的副主席，来自特立尼达和多巴哥政府。

**PETER NETTLEFOLD:** 大家好。我是 Peter Nettlefold，来自澳大利亚政府。同样也是 GAC 的副主席。

**THOMAS SCHNEIDER:** 大家好。我是 Thomas Schneider，来自瑞士政府，现任 GAC 第三副主席。

**DRYDEN 主席:** 那么，日本代表，请介绍一下您自己，以便我们继续往下介绍。谢谢！

**YAMAGUCHI:** 下午好。我叫 Yamaguchi，来自日本政府。

[音频不清晰] 大家下午好。我叫 [音频不清晰]，来自日本政府。

**WANAWIT AHKUPUTRA:** 大家好。我叫 Wanawit Ahkuputra，来自泰国的 GAC 代表。

**PITINAN KOOARMORNPATANA:** 大家好，我是 Pitinan Kooarmornpatana，来自泰国电子交易发展局。

---

**EDMUND KATITI:** 各位下午好。我叫 Edmund Katiti。我来自非洲发展新伙伴计划机构。

**ALICE MUNYUA:** 我叫 Alice Munyua，来自非洲联盟委员会。

**MOCTAR YEDALY:** 大家好。我叫 Moctar Yedaly。我是非洲联盟委员会下属信息社会部的负责人。

**HENRI KASSEN:** 下午好。我叫 Henri Kassen，来自纳米比亚共和国。

**OLGA CAVALLI:** 各位下午好。我叫 Olga Cavalli，来自阿根廷。

**MILAGROS CASTANON:** 大家好。我叫 Milagros Castanon，来自秘鲁。

**NICOLAS CABALLERO:** 下午好，我叫 Nicolas Caballero，来自巴拉圭的 GAC 代表。

---

**KAVOUS ARASTEH:** 我叫 Kavous Arasteh，来自伊朗。主席，我想请问一下，为什么他们把我们安排在帐篷里面，周围的环境还这样嘈杂，有什么特别的原因吗？这是对 GAC 的一种惩罚吗？

谢谢！

**MANAL ISMAIL:** 大家好。我叫 Manal Ismail，来自埃及政府。

**CAMINO MANJON:** 大家下午好。我叫 Camino Manjon，来自欧洲委员会。

**MEGAN RICHARDS:** 我叫 Megan Richards，也来自欧洲委员会。我不是欧洲委员会的官方代表，Lars Erik 才是，但我是负责互联网管理的高级顾问。

**ERIK FORSBERG:** 下午好。没有声音？

好了吗？好的。

是的。抱歉。我听不到大家讲话。

好的。我叫 Erik，也来自欧洲委员会。

**PAOLO MARZANO:** 我叫 Paolo Marzano，来自意大利政府。下午好。

---

[音频不清晰] 我叫 [音频不清晰]，来自意大利政府。

**ANA NEVES:** 我叫 Ana Neves，来自葡萄牙，稍后我将用葡萄牙语发言。

**BO-YOUNG KIM:** 下午好，我叫 Bo-young Kim，来自韩国。

[音频不清晰] 大家好。我叫 [音频不清晰]。我来自韩国政府。

**OLEKSANDR TSARUK:** 大家好。我叫 Oleksandr Tsaruk，来自乌克兰。

**STEPHAN HANKINS:** 下午好。我叫 Stephan Hankins，来自国际红十字委员会。

谢谢！

**BRIAN BECKHAM:** 下午好。我叫 Brian Beckham，来自世界知识产权组织。

**DAVID SATOLA:** 下午好。我叫 David Satola，来自世界银行，GAC 的观察员。

**JOHN PIZARRO:** 大家好！我叫 John Pizarro，来自经济合作与发展组织。

---

[音频不清晰]                      下午好。我叫 [音频不清晰]，来自瑞士外交部。

THOMAS DE HAAN:                      各位下午好。我叫 Thomas de Haan，来自荷兰。谢谢！

ORNULF STORM:                      嗨，大家下午好。我叫 Ornulf Storm，来自挪威政府。

ELISE LINDEBERG:                      各位下午好。我叫 Elise Lindeberg，也来自挪威政府。

[音频不清晰]                      我叫 [音频不清晰]，来自欧洲委员会的代表。

[音频不清晰]                      我叫 Richard [音频不清晰]，来自欧盟的代表。

JANDYR SANTOS:                      下午好。我叫 Jandyr Santos，来自巴西政府。

[音频不清晰]                      各位下午好。我叫 [音频不清晰]，来自印尼。

[音频不清晰]                      我叫 [音频不清晰]，来自印尼通信和信息技术部。

谢谢！

- 
- [音频不清晰]                      大家好。我叫 [音频不清晰]，来自阿根廷的通信部部长。
- BO MARTINSSON:**                      下午好。我叫 Bo Martinsson，来自瑞典的监管机构。
- ANDERS HEKTOR:**                      大家好，我叫 Anders Hektor，来自瑞典。
- MARK CARVELL:**                      各位下午好！我叫 Mark Carvell，来自英国文化、媒体和体育部。
- CHARLES CHEW:**                      下午好。我叫 Charles Chew，来自新加坡资讯通信发展管理局。
- LIM CHOON-SAI:**                      大家好。我叫 Lim Choon-Sai，来自新加坡资讯通信发展管理局。
- HAWA DIAKITE:**                      我叫 Hawa Diakite，来自信息及通信技术机构，马里的代表。
- LAMOUSSA OUALBEOGO:**                      我叫 Lamoussa Oualbeogo，来自布基纳法索的发展经济和邮政事业部。
- PETER DENGATE THRUSH:**                      下午好。我叫 Peter Dengate Thrush。我是 2000 年新西兰的 GAC 代表。我现在以个人身份参会。



---

**CRIDEN APPI:** 下午好。我叫 Criden Appi，来自瑙鲁。

**PAR BRUMARK:** 下午好。我叫 Par Brumark，代表纽埃政府。

**DEOLINDO COSTA:** 下午好。我叫 Deolindo Costa，来自圣多美和普林西比政府。

**CHARLES:** 下午好。我叫 Charles，我来自比利时政府。

**GEMA CAMPILLOS:** 下午好。我叫 Gema Campillos，来自西班牙。

**JULIA WOLMAN:** 大家好。我叫 Julia Wolman，来自丹麦政府。

**FINN PETERSON:** 下午好。我叫 Finn Petersen，来自丹麦政府。

**IMAD HOBALLAH:** 各位下午好。我叫 Imad Hoballah，来自黎巴嫩。

**BERNARD THOMAS:** 下午好，我叫 Bernard Thomas，来自多米尼加。

---

ANDREA TODORAN:            大家好。我叫 Andreea Todoran，来自加拿大政府。

NOCOLA TRELOAR:           下午好，我叫 Nicola Treloar，来自新西兰政府。

SUZANNE RADELL:           谢谢！各位下午好！我叫 Suzanne Radell，来自美国。

MARIANNE CULLEN:         下午好。我叫 Marianne Cullen，来自澳大利亚政府。

SAVA SABVIC:                下午好。我叫 Sava Savic，来自塞尔维亚的贸易、旅游、电信部。  
谢谢。

MAURO MILITA:              下午好。我叫 Mauro Milita，来自梵蒂冈城国。

[音频不清晰]                下午好。我叫 [音频不清晰]，我是来自以色列政府的 GAC 代表。  
谢谢！

YUIVAL:                      下午好。我叫 Yuval，来自以色列。

EMMANUEL ADJOVI:         下午好。我叫 Emmanuel Adjovi，来自法语圈国际组织。

---

[音频不清晰]                      下午好。我叫 [音频不清晰]，来自肯尼亚。

SILAS:                              下午好。我叫 Silas [音频不清晰]，来自肯尼亚。

JUSTIN RUGO:                      下午好。我叫 Justin Rugo，GAC 成员，来自卢旺达。

WAJDI ALQULITI:                      各位下午好！我叫 Wajdi Alquliti。我来自伊斯兰合作组织，GAC 观察员。

谢谢！

GARY CAMPBELL:                      下午好。我叫 Gary Campbell，来自牙买加。谢谢！

JAAK LIPPMAA:                      下午好。我叫 Jaak Lippmaa，代表爱沙尼亚政府。

ALEJANDRA ERRASPUME:                      下午好。我叫 Alejandra Erraspume，来自乌拉圭政府。

HUBERT SCHOTTNER:                      下午好。我叫 Hubert Schottner，来自德国政府经济事务部。谢谢！

---

**CHRISTIAN SINGER:** 下午好。我叫 Christian Singer。我来自奥地利政府。作为 Arasteh 先生刚才发言的补充，这是 GAC 第二次被“监禁”在一个帐篷里。第一次是六年前在印度，我希望这不是 ICANN 对 GAC 表示感激的表现。

**NIGEL CASSIMIRE:** 下午好。我叫 Nigel Cassimire，代表加勒比电信联盟发展组织，GAC 的观察员。

**VERENA WEBER:** 下午好。我叫 Verena Weber。我代表哥伦比亚。

**DAMIEN COUDEVILLE:** 各位下午好。我叫 Damien Coudeville，代表法国政府。

[音频不清晰] 下午好。我是 [音频不清晰]，俄罗斯联邦代表的顾问。[音频不清晰] 是来自俄罗斯的新代表。谢谢！

**LAURENT:** 下午好。我叫 Laurent [音频不清晰]，来自法国经济部。

[音频不清晰] 下午好。我是 [音频不清晰]，来自美国。

**CHEN CHUNG-SHU:** 大家好。我叫 Chen Chung-Shu，来自台湾。

DRYDEN 主席：

谢谢大家。再次欢迎大家参加本次洛杉矶 GAC 会议。

我想此刻大家都已做了自我介绍。

为了控制噪音，佩戴耳机会有所帮助。如果您面前有耳机，请佩戴一下，这样我们能更容易听到彼此的发言。

好的。根据第一节议程安排，中场休息前，我们有一些项目需要完成。首先，我们的一项议程是由主席和副主席发布最新消息，在 GAC 最后一次面对面会议召开前，我们会尽量突出重要的内容或最新的发展动态。因此，我要在这里报告几件事情，然后进入我们的会议议程，如果我们仔细看一下本周的议程概述，我们还可以对这些话题进一步进行讨论，以及根据最近的发展动态讨论我们具体需要做哪些工作。

通常，事情总是在不断发生，不断发展，我们要尽我们最大的努力来捕捉这些事态发展，使我们能够确定我们在这些会议中需要做什么，以及我们需要在此做出哪些决定。

我还想提一下与加强 ICANN 的问责制流程有关的问题，一直关注内部会议的人都知道，ICANN 员工向社群提出了一个流程，围绕这一流程大家提出了很多问题或担忧。为了提高这些关注度，各支持组织、咨询委员会、利益相关方团体和 ICANN 各选区的领导者联合表达了一些担忧。因此，这些组织的领导人，包括我自己在内，通过信件签署了一项指令，以暂停此流程或与 ICANN 沟通我们认为有必要的、与这一流程相关的某些问题。这是一个对社群很重要的流

程，对 GAC 也非常重要，各国政府对于 ICANN 有很多关于问责制的问题，尤其是将问责制与 IANA 管理权过渡进行关联之后。

所以我们发送了这封信。我们还在随后的七天内提交了一些跟进内容，整理出了一个问题列表。将这些问题发送给 ICANN 员工及董事会后，

我们收到了针对这些问题的回复。之后，我们才贴出了一个修改后的流程。但此流程还没有完全准备就绪。还没有制定完整。仍有些事项需要确定。我认为昨晚大家已经传阅了。所以，我想让大家知道，我们有一个修订的流程，此流程更好地反映了大家提出的意见和问题以及担忧。我只是想让大家了解简报材料中尚未包含的这一最新动态，但是，我们本周会议的讨论将基于这份简报材料，不只是在这里召开的 GAC 会议，在其他会议上也一样。

所以我认为这是一个积极的进展。并且，希望我们可以借此确定我们本周需要在这里完成的任务。即关于加强 ICANN 的问责制的讨论。

另一个问题就是我们昨天在另一次会议上，与 ICANN 中各个组织的 CEO 和高管人员及所有主席和领导者花了大部分时间进行的讨论。我曾多次就这些会议作了报道。这已成为常规事项。我们在 ICANN 会议开始前召开了一次面对面会议。而且在两次会议期间我们还召开了几次电话会议，讨论过一系列问题。我们大部分的会议关注重点都集中在 ICANN 工作负荷这个问题上，以及如何制定 ICANN 工作的优先级别，并确定一种机制或方法，以确保这是一个以社群为导向的活动。

我认为这是非常积极的态度。因为我们都有自己的担忧，所以并非所有人都会推动工作进展。我们作为一个咨询委员会，经常参与的都是由社群中其他组织发起的工作的收尾阶段。我认为我们需要继续弄清楚这对我们意味着什么，以及从内部做好准备以获得我们需要的支持，并建立一种机制，让我们能够确定需要优先完成的工作，使之成为我们关注的重点。真的是有太多的事情要做。并且对于组织而言哪些事项应该优先处理，没有一致的意见。

所以，现在围绕这些问题的工作开端已经开始成形。我认为这是一个积极的进展。我们过去的讨论非常成功。并且随着工作的进展，将有更多内容需要报道。但我仍会将这些信息传递给大家，希望引起大家的关注。

另一项，只是为了确认一下，我的确向 GAC 邮件列表发送了一个通知。但是，今天要再确认一下，本次洛杉矶会议结束后，我会将职权移交给新当选的主席。因此，这将是最后一次以主席身份参会。因为这是我最后一次参会，我确信一切都进行得很顺利。但我只是想确认一下这个计划安排。

我希望大家能够确保这一过渡流程顺利进行。鉴于我们这周确实有很多工作要做。我们有很多需要讨论的话题。还有很多事项等待更新。因此，我们本周会听到更多有关选举流程的信息，显然，这是一个非常重要的问题。我希望我们能够持续专注于我们的其他工作，并在我们开会的这段时间完成所有需要完成的工作。

以上这些就是我想说的主要内容。我们还有一个有关工作人员的公告，我会让 Olof 来宣布。然后，我们将继续任命 GAC 的新成员和观察员。Olof，有请。

OLOF NORDLING:

谢谢 Heather。我们很高兴宣布，作为董事会的支持者一直在努力为我们的董事会工作的 Karine Perset - Karine，您在哪里？-- 即将加入 ICANN 团队，支持 GAC 的工作。看到您了。她在哪儿。她具有很丰富的经验。她将会加入 Julia 和我所在的团队，成为 ICANN 员工，继续支持 GAC 的工作。非常感谢。

DRYDEN 主席:

谢谢您，Olof。欢迎您，Karine。我们期待着有关您新角色的消息，并期待会在 GAC 看到您。谢谢！

在进行下一项之前，让我们欢迎我们的新成员和观察员，伊朗代表。

伊朗代表:

谢谢 Heather。

我曾参加过几次 GAC 会议。我从来没见过您像今天这么高兴，还有这么多的笑容。是否意味着您已经厌倦了我们。我们不是一群好孩子。这或许就是为什么您要下令让他们把我们关这里，让我们好好约束自己。您现在如此快乐、如此善良，并且具有可亲的笑容，您是要给我们永久留下一个很好的印象吧。您不仅很美丽、漂亮、迷人，而且还有这么多的笑容。这是第一点。

[掌声]

第二点，主席女士，我觉得在某个时候，不是太晚的时候，请允许我们进入问责制的讨论流程。我们对此有严重的担忧和困扰。我们



要对其进行讨论，并与同事们分享。但我不是想要扰乱您的计划。您本人已经做了组织工作。您应该跟进您所预见的情况。但是，在我们与董事会会面之前，我们希望就此问题进行一次讨论。各方之间已经通过电子邮件进行了交流，同事们之间也进行过一些口头讨论。我们想对此正式表达我们的意见。我认为，此流程应该暂停一下。因为此流程尚不明确、也不透明并且无法接受。谢谢！

DRYDEN 主席：

谢谢伊朗代表。那么，在今天会议结束时，我们将有机会就加强问责制以及 IANA 管理权移交流程中的有关问题，确定哪些是关键问题。本周还有其他的讨论机会。因此，我们会在在今天结束时将其纳入 GAC 讨论，然后在另一次会议中讨论。像往常一样，我们也将有机会向董事会提出这些问题，如果我们认为应该这样做的话。

所以，谢谢您提供了这个观点。

好的。

让我们继续。我们还要欢迎一些成员的加入。我们欢迎阿尔巴尼亚、多米尼加共和国、冈比亚、尼日尔和圣卢西亚所有这些新成员加入 GAC。这是个好消息，欢迎我们的新同事。

接下来介绍一下通用名称支持组织的新联络员。

给大家透露一点有关问责制和透明度审核小组的背景信息，以便大家了解其仍在开展工作的领域之一是要研究如何让 GAC 尽早参与 ICANN 的政策制定流程，以及如何改善或促进沟通，特别是与 GNSO 的沟通，因为大部分工作都与通用顶级域名有关。GNSO 也是一个相当复杂的组织，包含许多利益相关方团体。并且，在任何给

定时间，都有多个工作任务正在进行。所以这一直是持续进行的工作，并一直是由 GAC 中的埃及代表，Manal Ismail 以及 GNSO 理事会的主席，Jonathan Robinson 来领导。

其中一项建议，即提出的促进此项工作的一个想法是设立与 GNSO 的联络机制，以跟踪 GAC 的工作进展、出现的情况，并帮助我们增加对 GNSO 的了解，知道哪些问题对我们很重要，我们应如何开展工作等问题。

那么，Mason Cole，您在吗？您能否...哦，Manal。您能否...

MANAL ISMAIL:

对不起，Heather。我才注意到 Mason 刚刚发了一封电子邮件。他必须得去出席委员会会议。他们正在讨论 GAC/GNSO 联席会议。所以他要晚到一会并因此向大家道歉。他正在参加委员会会议，那边一结束他就会赶过来。非常感谢。

DRYDEN 主席:

感谢您的说明。好的。那么 Mason 到达这里时，我们再介绍他，这样大家可以亲眼看到他的样子。并围绕具体角色进一步管理期望值，以及 Mason 可以通过哪些方式与我们合作。但我知道大家一定会协助 Mason 的工作，并欢迎他来加入我们的公开会议，如果他能够参加的话。大家会习惯看到他出席我们之后的会议。

所以暂时先这样。待到 Mason 加入我们时候我们再回到这个话题。

好的。

---

接下来，让我们看看本周的安排概述。那么，我会让 Tom 为我们说明一下。然后我们再继续。谢谢您，Tom！

TOM DALE:

谢谢 Heather。我会标注议程中一些关注度较高的主要项目，并提请 GAC 关注一些非常重要的会议，特别是周一跨 ICANN 各组织的会议。当然，周一 GAC 不会召开会议。不过，当然也有一些非常重要的会议，我们已经在分发的议程中做了突出显示。

今天我们将要讨论本轮新通用顶级域名，以及董事会对 GAC 伦敦会议上联合提出的建议的反应。我们还将听取来自 GAC 全球利益相关方参与团队的工作情况以及 GAC 与 GAC 工作组就这一问题展开的互动。明天 GAC 将安排时间讨论 Heather 提到过多次的两个问题，那就是 IANA 管理权移交以及 ICANN 问责制和治理问题，这也是重要的时间安排。

我们将会...对不起。我们还将对 WHOIS 进行讨论。作为周一会议的引导，GAC 将在周一参加所有支持组织和咨询委员会商定的对 WHOIS 开展的专家组讨论，以及对一些具有高关注度话题的讨论。

在周一，请注意，我刚才提到的议程中具有高关注度的话题将讨论两个问题。一个是咨询委员会在 ICANN 政策制定中的作用。而且，很明显，GAC 将对此提出一些看法。周一早上召开的会议的其他话题，就是要讨论第二轮或下一轮新通用顶级域名的问题，并且我们将在今天下午早些时候讨论一个相关文件。

GAC 已在伦敦会议之前和会议期间对这次 WHOIS 会议表达了相当大的兴趣，对于 GAC 非常重要的这次 WHOIS 会议将于周一下午召开。

我的同事 Michelle 马上会谈到 GAC 的选举程序事项，其余的选举将于周二举行。周二在 GAC 这里。

GAC 的董事会会议最终将于周三下午召开。对不起，是在周二晚些时候召开。周三早上，我提请大家特别注意 GAC 公开论坛会议，这是自伦敦首次成功举办的这些会议以及在伊斯坦布尔召开的互联网治理论坛会议之后的一个延续，目的是向全世界介绍 GAC。

在周三下午，GAC 将像往常一样，召开一次非公开会议，制备公报草案。

这次周三下午的会议是 GAC 的唯一一次非公开会议。所有其他会议都是向公众开放的。最后在周四早上，会有一些关于 GAC 工作规划和常规组织的会议。所以，提请大家注意这些安排。

以上就是主要问题。谢谢 Heather。

DRYDEN 主席：

谢谢 Tom 所做的概述。大家对会议议程有问题或意见吗？好的。看来大家都没有问题或意见。那么让我们继续讨论下一部分。

下一议程是有关 ACIG 合同的更新。众所周知，ACIG 是为委员会提供卓越支持的外部秘书处提供方。接下来我将向大家介绍其最新发展情况，长期协议已经准备就绪，我一直希望能够实现这一局面，而且我认为 GAC 也期待能与 ACIG 开展合作，目前捐赠者群体正在等待 ICANN 的签署。因此，我所负责的任务已经完成。目前我们正在等待合同签署。当然，ACIG 也已经完成了它们所负责的任

务，而且对此响应积极。此外，捐赠者群体也已准备就绪。我不希望以它们的名义发言。但是，捐赠者群体一直在积极努力地推进此进程。

这就是我能与大家所分享的最新情况。

此外，就像我刚刚提到的，长期协议正在等待 ICANN 的签署。

因此，当我们进行到会议首个部分的最后一项时，我们将收到有关选举进程以及本周选举进行方式的最新消息。接下来，我将请 Michelle 为大家主持会议。

MICHELLE SCOTT-TUCKER:

大家好。我是 Michelle Scott-Tucker。我在 ACIG/GAC 秘书处工作。由于我们是一家独立的咨询公司，而且同时独立于 ICANN 和 GAC，因此我们受委托来管理选举进程。

GAC 主席和副主席的选举目前正在进行，并将持续两周时间。从 9 月 29 日起，我已经开始接收来自今天无法出席本次会议的 GAC 代表的电子邮件投票。而且，投票工作已于昨日结束。出席本次会议的代表将有机会于周二进行现场投票箱投票。传统的现场投票方法是将选票投入投票箱中。如果您已经通过电子邮件投票，则请勿在周二重复投票。您仅可投票一次。

我们将于周二上午进行 GAC 主席投票。投票进程将于茶歇后开始。GAC 主席的任期为两年，并有机会在此之后连任两年。

他或她的...应该是他的任期始于马拉喀什会议结束后，也就是下一届会议结束时。尽管 Heather 即将离任，但是我们将为此进行其他

安排。副主席任期为一年，并有机会连任一年。同样地，任期将于马拉喀什会议结束后正式开始。请记住副主席的任期，稍后我会继续介绍这一内容。

只有 GAC 代表才具有选举投票资格。

您应该清楚自身是否为 GAC 代表，因为您的名字将列于 GAC 网站中的 GAC 代表列表中。

如果您的名字没有列于 GAC 代表列表中，则表示您不具有投票资格。

更改该列表的截止时间为 9 月 26 日，也就是我们在开始电子邮件投票进程之前。如果您是较新的成员，而且是从 9 月 26 日起开始加入 GAC，那么您不具有投票资格。如果您的名字没有列于该列表中，则您无法投票。

我们将于周二进行现场投票箱投票。这一进程的技术程度较低。但愿我能在那设置好桌面。请大家在我面前整齐排队。我将准备好从网站中打印的纸质列表。并请大家来到我的面前。然后我会向大家提问“您代表哪个国家或地区？”然后假设您说“加拿大”。我能用您作为示例吗？我将在按照国家或地区的英文字母顺序排列的列表中找到加拿大。然后我将叫出您的名字。您也许会告诉说“Heather Dryden”。之后我会将您的名字从列表中划掉，并给您一张纸。您只需要在纸上勾选您心仪的候选人，并将选票投入投票箱即可。由于今天可能有些缺席的代表将出席周二的投票活动，因此我会在周二的时候再次解释这一流程。

举例来说，如果加拿大还有另外一名代表排在 Heather 之后，并且来到我的面前，我会问道“您代表哪个国家或地区？”，此时她会说“加拿大”，没错，我正在看您，Andrea，我会查看加拿大的情况。然后我将告诉您“很抱歉，Andrea，加拿大已经完成了投票。”我们知道这里拿加拿大人举例可能并没有意义，但是我们假设 Andrea 的示例有意义。因为她来自与 Heather 不同的机构。因此她认为她应该是 GAC 代表，而非 Heather。很抱歉，Andrea。您不能投票了，加拿大已经完成了投票。一名成员只能投票一次。然后我会让 Tom 护送其离开房间。

因此，如果您有两名代表，您需要确定由谁来投票。我事先并不需要了解这一情况。但是请以友好的方式确定好投票人选，并让一位代表前来投票。这将大大减轻我的工作量。

我们将在茶歇后开始投票。我希望一切进展顺利，这样的话，我就能在午餐开始前宣布新一届的 GAC 主席。这样一来，当我们在下午进行 GAC 副主席投票的时候，您就会知道新主席是谁了。您可在进行副主席投票的时候考虑有关确保适当的地域多样性的运营原则。

周二下午我们将进行同样的进程。大家将先排好队。然后我将划掉大家的名字。接着再由大家开始投票。请大家自备钢笔。抱歉。我希望能第二天，也就是周三时宣布新任副主席的名字。

由于这一进程稍微复杂一些，因此我需要多花一些时间来确保统计正确。

您只能为三位副主席投票。我知道我们过去一直在谈增加更多副主席的话题。但是这在秘书处内一直就是一个引发持续热议的问题。

要更改副主席的数量，我们就需要更改运营原则。而要更改运营原则，则需要召开两次会议。

因此，我们最终认定，如果在选举的同时更改运营原则将无法为我们提供适当的透明度，可能我说的内容有些跳跃。

但综上所述，本次我们将只进行选举。如果大家希望更改运营原则的话，我们将在马拉喀什会议议程中安排此项议题。

如果 GAC 同意，并就更改副主席的数量达成一致意见的话，那么我们将在马拉喀什会议中开始这一进程。您可在年中会议，以及年终会议的时候批准此决议；请记住，副主席的任期只有一年。因此，我们可能需要在年终会议的时候进行另外一次副主席选举。我们特意将这两个进程区分开来，以便对所有人清晰透明。

对于此进程，大家还有其他意见吗？这就是我需要说的所有内容。接下来让我交还给 Heather。但是请大家记住现场投票将于周二进行。我期待大家的到来。接下来让我交还给 Heather。

HEATHER DRYDEN:

非常感谢 Michelle。大家对投票进程有什么问题吗？伊朗代表。

伊朗代表:

谢谢主席女士。我希望澄清一点。没错，未能出席 GAC 会议的 GAC 成员能够通过互联网投票。但无能是采用哪种方式投票，投票都应保密，而不能公开。而且在计票时，这一点也应纳入考虑范围之内。



因此，今后我们需要考虑这一点。此外，流程中有一点不够清晰，即很多国家或地区都是通过互联网投票。但这些票数只有在计票的时候才应该进行统计。如果将他人的投票结果公开可能会对整个过程产生一定影响。这就是我在投票中没有提出的问题。但我们今后需要注意这一点。谢谢。

DRYDEN 主席： 谢谢伊朗代表。Michelle 有什么要说的？

MICHELLE SCOTT-TUCKER： 我同意。在召开马拉喀什会议时，我们将讨论更改运营流程，经您的同意之后，我还会就更改运营流程中的一些其他内容提出问题。例如，目前的投票进程是指通过纸质投票。但是我想我们并不愿意这样做。我希望更改操作原则，允许在线投票，这样我们就不需要花费一个小时的时间在投票箱前穿梭。因此，当我们更改操作原则时，我们可借此机会简化这些原则，进行一些程序性更改，根据当前操作原则中必要的内容，并借鉴我们从投票进程中所吸取的教训，将流程编排得更加紧凑。

DRYDEN 主席： 谢谢 Michelle。好的。现在，我没有看到其他人提出问题了。

[听力文稿结束]